

Allegato 2

Misure accompagnatorie concernenti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute

L'articolo 4 capoverso 1 dell'ordinanza 5 concernente la legge sul lavoro del 28 settembre 2007 (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5, RS 822.115) **proibisce i lavori generalmente pericolosi per i giovani**. Sono considerati pericolosi tutti i lavori che, per la loro natura oppure per le condizioni in cui vengono svolti, possono pregiudicare la salute, la formazione e la sicurezza dei giovani nonché il loro sviluppo fisico e psichico. In deroga all'articolo 4 capoverso 1 OLL 5, le persone in formazione a partire da 15 anni possono essere chiamate a svolgere i lavori pericolosi menzionati nell'allegato del piano di formazione per addetta d'albergo CFP / addetto d'albergo CFP in funzione del rispettivo stato di formazione a condizione che le seguenti misure accompagnatorie concernenti le tematiche della prevenzione vengano rispettate dall'azienda.

Deroghe al divieto di svolgere lavori pericolosi	
3	<p>Lavori che sollecitano fisicamente i giovani</p> <p>a) Lavori che superano oggettivamente la capacità fisica dei giovani. Fra questi rientrano lo spostamento manuale di carichi nonché le posizioni e i movimenti non adeguati del corpo</p> <p>1) Manipolazione manuale di grandi carichi oppure pesi da spostare frequentemente. Uomini: più di 15 kg; donne: 11 kg; 3 tonnellate al giorno</p> <p>2) Ripetuti movimenti in serie effettuati sotto sforzo (2 ore al giorno)</p> <p>3) Lavori ricorrenti o di lunga durata svolti in posizione piegata, contorta o inclinata lateralmente</p> <p>4) Lavori ricorrenti o di lunga durata eseguiti all'altezza delle spalle o più in alto</p> <p>5) Lavori ricorrenti o di lunga durata svolti parzialmente in posizione inginocchiata, rannicchiata o sdraiata</p>
6	<p>Lavori con prodotti chimici che pregiudicano la salute</p> <p>a) Lavori con agenti chimici che pregiudicano la salute e classificati o contrassegnati con una delle seguenti frasi R¹ rispettivamente frasi H²:</p> <p>1) Pericolo di effetti irreversibili molto gravi (R39/H370)</p> <p>2) Può provocare sensibilizzazione per inalazione (designazione «S» secondo l'elenco «Valori limite sul posto di lavoro»; R42/H334)</p> <p>3) Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle (designazione «S» secondo l'elenco «Valori limite sul posto di lavoro»; R43/H317)</p>
8a	<p>Lavori con attrezzi o oggetti di lavoro pericolosi oppure con animali</p> <p>a) Lavori con attrezzi o oggetti di lavoro collegati con pericolo di incidenti che i giovani non possono riconoscere o evitare siccome poco consapevoli della sicurezza oppure in seguito a carenza esperienza o formazione</p> <p>1) Utensili, equipaggiamenti, macchine</p>
8d	<p>Lavori con attrezzi o oggetti di lavoro pericolosi oppure con animali</p> <p>d) Lavori con pezzi o parti aventi superfici pericolose (angoli, spigoli, punte, lame, grado di ruvidità)</p>

¹ Cfr. Ordinanza sui prodotti chimici del 18 maggio 2005 (RU 2005 2721, 2007 821, 2009 401 805 1135, 2010 5223, 2011 5227, 2012 6103, 2013 201 3041, 2014 2073 3857)

² Cfr. Edizione dell'ordinanza (EG) n. 1272 / 2008 menzionata nell'allegato 2 cifra 1 dell'ordinanza sui prodotti chimici del 5 giugno 2005 (RS 813.11)

Lavori pericolosi (partendo dalle competenze operative)	Pericolo / pericoli	Deroga	Tematiche di prevenzione per istruzione / formazione, guida e sorveglianza	Misure accompagnatorie da parte di una persona qualificata ³ nell'azienda						
				Istruzione / formazione			Guida delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
				Azienda	Corsi interaziendali	Scuola professionale		Continua	Frequente	Occasionale
Carichi pesanti <i>PF obiettivi fondamentali:</i> 1;2;3;4;8	<ul style="list-style-type: none"> Spostamento manuale di carichi pesanti Pericolo di cadere o inciampare Danni alla schiena 	3a) 1)2)3) 4)5)	- Tecniche per sollevare e portare un carico. - Utilizzare mezzi ausiliari appropriati per oggetti pesanti. - In caso di superamento dei valori limite (3a) deve essere effettuata una determinazione dei pericoli secondo la direttiva 88190 SUVA. - Utilizzare ausili sicuri per alzarsi o salire. - Scale con contrassegno GS (= sicurezza verificata) e con stabilità sicura. <i>Mezzi ausiliari</i> Direttive concernenti l'OLL 3, art. 25 «Carichi o pesi / giovani» Lista di controllo 44018.I SUVA «Sollevare e portare correttamente» Lista di controllo CFSL 6804 «Servizio ai piani, camere», 6805 «Lingerie» Raccomandazione CFSL «Istruzioni d'esercizio per la sicurezza sul lavoro» oppure programma aziendale in materia di sicurezza sul lavoro con standard dell'azienda.	1° sem	1° sem	3° sem	Prima di affrontare il lavoro istruire le persone in formazione tramite liste di controllo (persona di contatto per la sicurezza sul lavoro, addetto alla sicurezza ecc.). Dimostrazione e applicazione pratica.	1° anno	2° anno	
Manipolazione e pulizia con prodotti chimici <i>PF obiettivi fondamentali:</i> 1;2;3;4;7;8	<ul style="list-style-type: none"> Corrosione Inalazione di vapori pericolosi o nocivi Ingerimento, inghiottimento Brucciature varie Agenti chimici che pregiudicano la salute 	6a 1)2)3)	- Luogo di conservazione o deposito / accesso alle schede con i dati di sicurezza. - Manipolazione di sostanze pericolose. - Simboli GHS. - Misure di pronto soccorso. - Indossare correttamente indumenti adeguati e l'equipaggiamento personale di sicurezza (guanti, occhiali, scarpe adatte, indumento di protezione del corpo). <i>Mezzi ausiliari</i> Schede con i dati di sicurezza Piano con programma di pulizia	1° sem	1° sem	2° sem	Dimostrazione e applicazione pratica. Accesso al deposito di sostanze pericolose soltanto a formazione avvenuta. Mettere a disposizione personalmente l'equipaggiamento di sicurezza per la persona in formazione e assicurarne l'utilizzo.	1° anno 2° anno		
Lavori con macchine e apparecchi elettrici / eliminazione di	<ul style="list-style-type: none"> Scossa elettrica Schiacciamento Brucciatura 	8a 1) 8d	- Istruzione su preparazione, utilizzo e pulizia di utensili e macchine. - Istruzione speciale e ripetuta sull'uso dell'affettatrice. - Durante la manutenzione e l'eliminazione di disturbi o	1° sem	1° sem	2° sem	Dimostrazione e applicazione pratica.	1° anno	2° anno	

³ Per persona qualificata si intende quella che dispone di un AFC (un certificato di formazione pratica se previsto nell'ordinanza sulla formazione) o di una qualificazione equivalente nel campo specifico della persona in formazione.

guasti e disturbi <i>PF obiettivi fondamentali: 1; 2;3;7;8</i>	<ul style="list-style-type: none"> Pericolo di taglio 		guasti assicurarsi contro un riavvio accidentale della macchina. <i>Mezzi ausiliari</i> Istruzioni d'uso per apparecchi e macchine.							
Manipolazione di materiali combustibili / infiammabili <i>PF obiettivi fondamentali: 2;6;8</i>	<ul style="list-style-type: none"> Brucciatura 	8a	- Pericolo d'incendio dovuto a candele. - Posacenere con contenuto molto caldo. <i>Mezzi ausiliari</i> Raccomandazione CFSL «Istruzioni d'esercizio per la sicurezza sul lavoro» oppure programma aziendale in materia di sicurezza sul lavoro.	1° sem	1° sem	2° sem	Dimostrazione e applicazione pratica.	1° anno	2° anno	
Lavori con coltelli <i>PF obiettivo fondamentale: 3</i>	<ul style="list-style-type: none"> Pericolo di taglio e puntura 	8a 1)	- Prestare attenzione affinché il tagliere non scivoli. - Scelta del coltello adatto. - Utilizzare coltelli ben affilati. - Pulizia dei coltelli. <i>Mezzi ausiliari</i> Standard dell'azienda Lista di controllo CFSL 6803 «Coltelli in cucina».	1° sem	1° sem	3° sem	Dimostrazione e applicazione pratica: - tecnica di taglio; - coltelli e oggetti appuntiti (es. forchetta per la carne ecc.) non vanno puliti nel lavello con detersivi.	1° anno	2° anno	
Manipolazione di stoviglie e bicchieri rotti <i>PF obiettivo fondamentale: 8</i>	<ul style="list-style-type: none"> Pericolo di taglio e puntura 	8a 1) 8d	Stoviglie e bicchieri rotti - utilizzare sempre mezzi ausiliari per rimuoverli - smaltirli separatamente.	1° sem	1° sem	1° sem	Dimostrazione e applicazione pratica.	1° anno	2° anno	
Manipolazione di rifiuti provenienti dal settore degli ospiti <i>PF obiettivo fondamentale: 1</i>	<ul style="list-style-type: none"> Pericolo di taglio e puntura Pericolo di infezione 	8a 1) 8d	Durante la manipolazione di rifiuti occorre prestare particolare attenzione al pericolo rappresentato da siringhe e cocci di vetro. <i>Mezzi ausiliari</i> Standard dell'azienda Lista di controllo CFSL 6804 «Servizio ai piani / camere».	1° sem	1° sem	1° sem	Dimostrazione e applicazione pratica.	1° anno	2° anno	

Per tutti gli obiettivi di valutazione menzionati sia le persone in formazione sia i formatori professionali trovano ulteriori indicazioni nella guida metodica modello.

Glossario

PF *Piano di formazione*

EPP *Equipaggiamento personale di protezione*

Simboli GHS **"Globally Harmonized System"**; simboli e segnali di pericolo delle sostanze pericolose, per esempio:



Le presenti misure accompagnatorie sono state elaborate in collaborazione con uno specialista della sicurezza sul lavoro ed entrano in vigore il 1. settembre 2016

Weggis, 11. agosto 2016

Hotel & Gastro *formation*

La / il presidente

La / il responsabile operativo

Willy Benz, Presidente di Hotel & Gastro *formation*

Max Züst, Direttore di Hotel & Gastro *formation*

In base all'articolo 4 capoverso 4 OLL 5, le presenti misure accompagnatorie sono approvate dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI con l'adesione della Segreteria di Stato per l'economia SECO del 15. luglio 2016

Berna, 23. agosto 2016

Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione

Jean-Pascal Lüthi
Capo della divisione "Formazione professionale di base e maturità"